



### NEDERLANDS



#### WAARSCHUWING

- Werk nooit aan de elektrische installatie terwijl het systeem onder spanning staat.
- De (elke) afstandsbediening moet voor gebruik worden gekoppeld met de WRC. Raadpleeg hiervoor de installatie- en gebruikershandleiding op [www.vetus.com](http://www.vetus.com)
- Bij gebruik van de afstandsbediening moet de bewegingsrichting van de boot overeenkomen met de linker- (bakboord) en rechterspoedtoets (stuurboord) van de afstandsbediening.

### ENGLISH



#### WARNING

- Never work on the electrical system while it is energized.
- The (each) remote control must be paired with the WRC before use. For this, please refer to the installation and user manual at [www.vetus.com](http://www.vetus.com)
- When using the remote control, the boat's direction of movement must correspond to the left (port) and right (starboard) buttons of the remote control.

### DEUTSCH



#### WARNUNG

- Arbeiten Sie niemals an der elektrischen Anlage, wenn diese unter Spannung steht.
- Die (jeweilige) Fernbedienung muss vor der Benutzung mit dem WRC gekoppelt werden. Lesen Sie dazu bitte die Installations- und Benutzerhandbuch unter [www.vetus.com](http://www.vetus.com)
- Bei Verwendung der Fernbedienung muss die Bewegungsrichtung des Bootes mit den Tasten links (Backbord) und rechts (Steuerbord) der Fernbedienung übereinstimmen.

### FRANÇAIS



#### AVERTISSEMENT

- Ne travaillez jamais sur un système électrique lorsqu'il est sous tension.
- La (chaque) télécommande doit être appariée à la WRC avant son utilisation. Pour ce faire, veuillez vous référer au manuel d'installation et d'utilisation à l'adresse [www.vetus.com](http://www.vetus.com)
- Lors de l'utilisation de la télécommande, la direction de déplacement du bateau doit correspondre aux boutons gauche (bâbord) et droit (tribord) de la télécommande.

## ESPAÑOL



### ADVERTENCIA

- Nunca trabaje en el sistema eléctrico mientras esté energizado.
- El (cada) mando a distancia debe emparejarse con el WRC antes de utilizarlo. Para ello, consulte el manual de instalación y uso en [www.vetus.com](http://www.vetus.com)
- Cuando se esté usando el control remoto, la dirección de movimiento del barco debe corresponder a los botones izquierdo (babord) y derecho (estribor) del control remoto.

## ITALIANO



### AVVERTIMENTO

- Nunca trabaje en el sistema eléctrico mientras esté energizado.
- Il telecomando (ciascuno) deve essere accoppiato al il WRC prima di utilizzarlo. A tale scopo, consultare il manuale d'installazione e d'uso all'indirizzo [www.vetus.com](http://www.vetus.com)
- Quando si utilizza il telecomando, la direzione di movimento dell'imbarcazione deve corrispondere ai pulsanti sinistro (babordo) e destro (tribordo) del telecomando.

## DANSK



### ADVARSEL

- Arbejd aldrig på det elektriske system, mens det er fyldt med strøm.
- (Hver) fjernbetjening skal blive parret med WRC inden anvendelse. For dette henvises det til installationen og manualen på websiden [www.vetus.com](http://www.vetus.com) user
- Når du bruger fjernbetjeningen, skal bådens bevægelsesretning svare til venstre- (babord) og højre- (styrbord) knapperne på fjernbetjeningen.

## SVENSKA



### VARNING

- Arbeta aldrig på det elektriska systemet när det är strömförande.

- (Respektive) fjärrkontroll måste paras ihop med WRC innan användningen. Se installation och användarmanual på [www.vetus.com](http://www.vetus.com)
- När man använder fjärrkontrollen måste fartygets segelriktning motsvara knapparna för vänster sida (babord) respektive höger sida (styrbord) på fjärrkontrollen.

## NORSK



### ADVARSEL

- Arbeid aldri på det elektriske systemet mens den er energisk.
- Hver fjernkontroll må pares med WRC før bruk. For dette, se vennligst installasjonen og manualen på nettstedet [www.vetus.com](http://www.vetus.com) user
- Ved bruk av fjernkontrollen skal båtens bevegelseres retning tilsvare venstre (port) og høyre (styrbord) knapp på fjernkontrollen.

## SUOMEKSI



### VAROITUS

- Älä koskaan tee työtä sähköjärjestelmän parissa, kun se on jännitteinen.
- (Jokainen) kaukosäädin on liittäävä WRC:n pariksi ennen käyttöä. Katso tästä varten asennus- ja käyttöohje osoitteessa [www.vetus.com](http://www.vetus.com)
- Kun käytät kaukosäädintä, veneen liikkeen suunnan tulee olla samassa suhteessa kaukosäätimen nappien kanssa (Vasen nappi = paapuuri, oikea nappi = tyrypuuri).

## POLSKI



### OSTRZEŻENIE

- Nigdy nie należy pracować przy instalacji elektrycznej, gdy jest ona pod napięciem.
- Pilot (każdy) musi być sparowany z WRC przed użyciem. Aby to zrobić, należy zapoznać się z instrukcją instalacji i obsługi dostępną na stronie [www.vetus.com](http://www.vetus.com)
- Podczas korzystania z pilota zdalnego sterowania kierunek ruchu łodzi musi odpowiadać lewemu (lewa burta) i prawemu (prawa burta) przyciskowi pilota.